## SCANIA COMMERCIAL VEHICLES





La calidad cuenta. Como uno de los principales especialistas en primeros llenados, proporcionamos calidad de alto rendimiento. Hoy y mañana. FUCHS ofrece también los lubricantes adecuados para Scania.

Producto	Descripción	Especificaciones	Homologaciones	Recomendaciones FUCHS
	Aceites Motor			
TITAN CARGO MAXX SAE 5W-30 XTL	Aceite motor de calidad Premium MAXX con la nueva Tecnología XTL®. Especialmente desarrollado para vehículos con modernos sistemas de post-tratamiento y turbocompresor. Óptimas propiedades de arranque en frío y estabilidad al envejecimeinto para una economía de combustible máxima durante todo el intervalo de cambio.	ACEA E9/E7/E6/E4 API CJ-4 SCANIA LA	SCANIA LDF-4	-
IITAN CARGO MAXX SAE 10W-30	Aceite motor de calidad Premium MAXX. Especialmente desarrollado para vehículos con modernos sistemas de post-tratamiento y turbocompresor. Óptimas propiedades de arranque en frío y estabilidad al envejecimeinto para una economía de combustible máxima durante todo el intervalo de cambio.	ACEA E9/E7/E6 API CK-4	SCANIA LA	-
TITAN CARGO MAXX SAE 10W-40 XTL	Aceite motor de calidad Premium MAXX con la nueva Tecnología XTL®. Especialmente desarrollado para vehículos con modernos sistemas de post-tratamiento y turbocompresor. Óptimas propiedades de arranque en frío y estabilidad al envejecimeinto para una economía de combustible máxima durante todo el intervalo de cambio.	ACEA E9/E7/E6/E4 API CJ-4	SCANIA LA	-
IITAN CARGO SL SAE 5W-30	Aceite motor de excelente rendimiento y extrema economía de combustible para una variedad de motores diésel de vehículos comerciales, con un óptimo arranque en frío y menor consumo de aceite. Desarrollado especialmente para intervalos de servicio prolongados.	ACEA E7/E4	SCANIA LDF-3	SCANIA LDF-2
FITAN CARGO LD4 SAE 5W-30	Aceite motor de excelente rendimiento y ahorro de combustible. Desarrollado especialmente para intervalos de servicio prolongados.	-	SCANIA LDF-4	-
TITAN CARGO LD3 SAE 10W-40	Aceite motor de excelente rendimiento y ahorro de combustible. Desarrollado especialmente para intervalos de servicio prolongados.	ACEA E7/E4	SCANIA LDF-3	API CF SCANIA LDF-2
	Aceites de Engranjes			
TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90	Aceite para engranajes de rendimiento Premium para transmisiones manuales y ejes hipoidales sometidos a grandes esfuerzos en vehículos comerciales. Formulado con aceites base totalmente sintéticos y desarrollado para los intervalos de cambio de aceite más prolongados.	API GL-4/GL-5 API MT-1 SAE J2360 SCANIA STO 1:0 SCANIA STO 2:0A FS	-	-
TITAN CYTRAC SL SAE 75W-90	Aceite para engranajes de rendimiento Premium para ejes hipoides sometidos a grandes esfuerzos en vehículos comerciales. Formulado con aceites base totalmente sintéticos y desarrollado para los intervalos de cambio de aceite más prolongados en ejes de transmisiones de vehículos comerciales.	API GL-5 SCANIA STO 1:0	-	_
TITAN CYTRAC PRO GA2 SAE 75W-90	Aceite de transmisión de rendimiento Premium para transmisiones manuales en vehículos comerciales, especialmente para SCANIA y MAN. Desarrollado para los intervalos de cambio de aceite más prolongados.	API GL-5 SCANIA STO 1:1 G SCANIA STO 2:0 G	-	-
TITAN CYTRAC PRO S2A SAE 75W-140	Aceite para engranajes de rendimiento Premium, especialmente para engranajes de ejes y diferenciales en vehículos comerciales Scania. Desarrollado para los intervalos de cambio de aceite más prolongados.	API GL-5 SCANIA STO 1:0	SCANIA STO 2:0 A	-

# SCANIA COMMERCIAL VEHICLES



Producto	Descripción	Especificaciones	Homologaciones	Recomendaciones FUCHS
TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90	Aceite para engranajes de muy alto rendimiento basado en la tecnología MC-Synthesis y adecuado para intervalos de cambio de aceite prolongados.	API GL-4/GL-5 SCANIA STO 1:0	_	-
TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-140	Aceite para engranajes de muy alto rendimiento basado en la tecnología MC-Synthesis y adecuado para intervalos de cambio de aceite prolongados.	API GL-4/GL-5 SCANIA STO 1:0	-	-
	Fluidos de Transmisión Automá	tica (ATF)		
TITAN ATF 5500	ATF de rendimiento Premium para transmisión automática en vehículos de motor. Excelente calidad del aceite base para propiedades óptimas a bajas temperaturas y alta estabilidad al envejecimiento. Propiedades de fricción duraderas para un excelente rendimiento del embrague húmedo. Colorante: ninguno.	-	_	DEXRON III (H) ALLISON TES 295 ALLISON TES 389
TITAN ATF 4000	ATF de excelente rendimiento para uso en transmisiones automáticas y otras aplicaciones de ATF. Con licencia según DEXRON III (H). Cambio de marchas a baja temperatura mejorado en comparación con DEXRON II. Colorante: rojo.	-	-	ALLISON C-4 ALLISON TES 389 DEXRON III (H)
TITAN ATF 3000	ATF DEXRON II (D) de muy alto rendimiento para transmisiones automáticas en vehículos comerciales, maquinaria y turismos según documentación del fabricante. Colorante: rojo.	-	-	ALLISON C-4 DEXRON II (D)
	Refrigerantes			
MAINTAIN FRICOFIN LL	Líquido refrigerante de rendimiento Premium a base de monoetilenglicol. Libre de nitritos, aminas, fosfatos y silicatos. Colorante: naranja.	ASTM D 3306 TYPE I ASTM D 6210 TYPE I-FF	-	-
MAINTAIN FRICOFIN DP	Líquido refrigerante de excelente rendimiento a base de monoetilenglicol. Libre de nitritos, aminas y fosfatos. Colorante: rosa violeta.	ASTM D 3306 TYPE I ASTM D 4985	_	SCANIA TB 1451
MAINTAIN FRICOFIN HDD	Líquido refrigerante concentrado de excelente rendimiento a base de monoetilenglicol. Libre de aminas y fosfatos con tecnología de bajo silicato. Colorante: amarillo.	ASTM D 3306 TYPE I ASTM D 4985 ASTM D 6210 TYPE I-FF ASTM D 7583	-	-
	Líquidos de Frenos			
MAINTAIN DOT 4 LV	Líquido de frenos de rendimiento Premium para sistemas de frenos hidráulicos y accionamiento de embrague en automóviles, camiones y motocicletas.	FMVSS NR. 116 DOT 3/4 ISO 4925 CLASS 3/4/6 JIS K2233 CLASS 3/4/6 SAE J 1703/1704	-	-
MAINTAIN DOT 5.1	Líquido de frenos de excelente rendimiento para sistemas de frenos hidráulicos y accionamiento de embrague en automóviles, camiones y motocicletas.	FMVSS NR. 116 DOT 3/4/5.1 ISO 4925 CLASS 3/4/5-1 JIS K2233 CLASS 3/4/5 SAE J1703/J1704	-	-
MAINTAIN DOT 4 HT	Líquido de frenos de excelente rendimiento para sistemas de frenos hidráulicos y accionamiento de embrague en automóviles, camiones y motocicletas.	FMVSS NR. 116 DOT 3/4 ISO 4925 CLASS 3/4 JIS K2233 CLASS 3/4 SAE J1703/J1704	-	-
				Página 2 de

## **LUBRICANTS FOR SCANIA** COMMERCIAL VEHICLES



La información contenida en esta información de producto se basa en la experiencia y el conocimiento de FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH en el desarrollo y fabricación de lubricantes y representa el estado actual de la técnica. El rendimiento de nuestros productos puede verse influido por una serie de factores, especialmente el uso específico, el método de aplicación, el entorno operativo, el pretratamiento de los componentes, la posible contaminación externa, etc. Por este motivo, declaraciones de validez universal sobre la función de nuestros productos no son posibles. Nuestros productos no deben utilizarse en aviones o naves espaciales. Nuestros productos se pueden utilizar en la fabricación de componentes para aeronaves o naves no son posibles. Nuestros productos no deben utilizarse en aviories o naves espaciales. Nuestros productos se pueden utilizar en la labricación de componentes para aeronaves o naves espaciales si se retiran sin dejar residuos de los componentes antes de ensamblarlos en la aeronave o nave espacial. La información proporcionada en esta información del producto representa pautas generales no vinculantes. No se ofrece garantía expresa o implícita con respecto a las propiedades del producto o su idoneidad para una aplicación determinada. Por lo tanto, le recomendamos que consulte a un ingeniero de aplicaciones de FUCHS LUBRICANTES S.A.U. para analizar las condiciones de aplicación y los criterios de rendimiento de los productos antes de utilizarlos. Es responsabilidad del usuario comprobar la idoneidad funcional del producto y utilizarlo con el cuidado correspondiente. Nuestros productos se someten a una mejora continua. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de cambiar nuestro programa de productos, los productos y sus procesos de fabricación, así como todos los detalles de nuestras hojas de información de productos en cualquier momento y sin previo aviso, a menos que se indique lo contrario en los acuerdos específicos del cliente. Con la publicación de esta información de producto, todas las ediciones anteriores dejan de ser válidas.

Cualquier forma de reproducción requiere el permiso expreso previo por escrito de FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH. © FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH. Reservados todos los derechos. Edición 03/2021

### FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Export Division • Friesenheimer Straße 19 • 68169 Mannheim/Germany

Phone: +49 621 3701-1703 • Fax: +49 621 3701-7719 E-Mail: export-fs@fuchs.com • www.fuchs.com/de/en



## FUCHS LUBRICANTES, S.A.U.

Pol. Ind. San Vicente. C/ Ferralla nº 27 • 08755 Castellbisbal - Barcelona

Teléfono: +34 937 730 264 • Fax: +34 937 730 239 e-mail: automocion.es@fuchs.com • www.fuchs.com/es